

194099-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja in pometanja cest – Straßenreinigungsleistungen

OJ S 56/2026 20/03/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Stadt Garbsen Fachbereich 3 Abteilung 30 Zentrale Vergabestelle

E-naslov: vergabe@garbsen.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Straßenreinigungsleistungen

Opis: Straßenreinigung bzw. Reinigung der Straßenabläufe im Stadtgebiet Garbsen.

Identifikator postopka: 9e4dfbb4-e289-453e-9712-2d53a21227c8

Notranji identifikator: 83_006-2026

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90610000 Storitve čiščenja in pometanja cest

Dodatna klasifikacija (cpv): 90611000 Storitve čiščenja cest, 90612000 Storitve pometanja cest

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Garbsen

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY6TYTG0QQR75# Es ist keine Unterauftragsvergabe zugelassen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2

Pogoji javnega naročila:

Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 2

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Sodelovanje v hudodelski združbi: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Goljufije: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Korupcija: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Plačilna nesposobnost: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Huda kršitev poklicnih pravil: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Analog zu den Dokumenten "EE_123,124 GWB" und "124/LD Eigenerklärung zur Eignung" in den Vergabeunterlagen.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Straßenreinigung

Opis: Straßenreinigung bzw. Reinigung der Straßenabläufe im Stadtgebiet Garbsen.

Notranji identifikator: 1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90610000 Storitve čiščenja in pometanja cest

Dodatna klasifikacija (cpv): 90611000 Storitve čiščenja cest, 90612000 Storitve pometanja cest

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Garbsen

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/07/2026

Datum zaključka trajanja: 30/06/2029

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: Es besteht die Option zur Vertragsverlängerung um 1 Jahr.

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Javno naročilo spada na področje uporabe Direktive 2009/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (direktiva o čistih vozilih – DČV)

Pravna podlaga DČV za določitev, katera kategorija postopka oddaje javnega naročila se uporablja: Drugo naročilo storitev

Nabava spada v okvir Direktive o energetske učinkovitosti (EED) (EU) 2023/1791

Seznam izdelkov, del, storitev in zgradb, povezanih z Direktivo o energetske učinkovitosti (EED):

Storitve

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Handelsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bitte tragen Sie unbedingt leserlich im Angebotsschreiben die Handelsregisternummer (HRA oder HRB) ein und nennen Sie dort auch das Zuständige Amtsgericht. Alternativ senden Sie uns bitte einen aktuellen Auszug aus dem Gewerbezentralregister.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY6TYTG0QQR75/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY6TYTG0QQR75>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY6TYTG0QQR75>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 21/04/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 41 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Werden nachgeforderte Unterlagen nicht eingereicht, wird das Angebot von der Wertung ausgeschlossen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Einzureichende Unterlagen: -

Betriebshaftpflichtversicherung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Bitte reichen Sie uns einen aktuellen NACHWEIS über das Vorliegen einer

Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Angebot ein.

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß §160 Abs. 3 S.1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag UNZULÄSSIG soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§168 Abs. 2 S. 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach §135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss, geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Stadt Garbsen Fachbereich 3 Abteilung 30 Zentrale Vergabestelle

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Garbsen Fachbereich 3 Abteilung 30 Zentrale Vergabestelle

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Reinigung der Straßenabläufe

Opis: Straßenreinigung bzw. Reinigung der Straßenabläufe im Stadtgebiet Garbsen.

Notranji identifikator: 2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90610000 Storitve čiščenja in pometanja cest

Dodatna klasifikacija (cpv): 90611000 Storitve čiščenja cest, 90612000 Storitve pometanja cest

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Garbsen

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/07/2026

Datum zaključka trajanja: 30/06/2029

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: Es besteht die Option zur Vertragsverlängerung um 1 Jahr.

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:
selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

Javno naročilo spada na področje uporabe Direktive 2009/33/ES Evropskega parlamenta in
Sveta (direktiva o čistih vozilih – DČV)

Pravna podlaga DČV za določitev, katera kategorija postopka oddaje javnega naročila se
uporablja: Drugo naročilo storitev

Nabava spada v okvir Direktive o energetske učinkovitosti (EED) (EU) 2023/1791

**Seznam izdelkov, del, storitev in zgradb, povezanih z Direktivo o energetske
učinkovitosti (EED):**

Storitve

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Vpis v trgovski register

Opis merila za izbor: Handelsregister (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Bitte tragen
Sie unbedingt leserlich im Angebotsschreiben die Handelsregisternummer (HRA oder HRB)
ein und nennen Sie dort auch das Zuständige Amtsgericht. Alternativ senden Sie uns bitte
einen aktuellen Auszug aus dem Gewerbezentralregister.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski
čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY6TYTG0QQR75/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY6TYTG0QQR75>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY6TYTG0QQR75>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 21/04/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas,
srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 41 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Werden nachgeforderte Unterlagen nicht eingereicht, wird das Angebot
von der Wertung ausgeschlossen.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Einzureichende Unterlagen: -
Betriebshaftpflichtversicherung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Bitte
reichen Sie uns einen aktuellen NACHWEIS über das Vorliegen einer
Betriebshaftpflichtversicherung mit dem Angebot ein.
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne
Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium
für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von
Rechtsbehelfen: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das
Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß §160 Abs. 3 S.1
GWB ist ein Nachprüfungsantrag UNZULÄSSIG soweit: 1.) der Antragsteller den geltend
gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags
erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen
gerügt hat; der Ablauf der Frist nach §134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder
zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis
zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber
gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,
einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann
nicht aufgehoben werden (§168 Abs. 2 S. 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die
Unwirksamkeit eines Vertrages nach §135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im
Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen
Bieter durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6
Monate nach Vertragsschluss, geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die
Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung
der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt
der EU.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Stadt Garbsen Fachbereich 3 Abteilung 30 Zentrale Vergabestelle

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Stadt Garbsen Fachbereich 3 Abteilung 30
Zentrale Vergabestelle

8. Organizacije**8.1. ORG-0001**

Uradno ime: Stadt Garbsen Fachbereich 3 Abteilung 30 Zentrale Vergabestelle
Registrska številka: 05131 7070

Poštni naslov: Rathausplatz 1
Mesto: Garbsen
Poštna številka: 30823
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabe@garbsen.de
Tel.: +49 51317070

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für
Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung

Registrska številka: 04131153308

Poštni naslov: Auf der Hude 2

Mesto: Lüneburg

Poštna številka: 21399

Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Tel.: +49 4131153306

Faks: +49 4131152943

Spletni naslov: <http://www.mw.niedersachsen.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des
BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 6754dc96-40c0-4c1d-b507-e7164ef81bf9 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 19/03/2026 11:38:41 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas,
zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 194099-2026

Številka izdaje UL S: 56/2026

Datum objave: 20/03/2026